

AUDIO 565-PR-02249_(84958)

ENT: Buenas tardes.

TEST: Buenas tardes.

ENT: Estamos saludando a los transcriptores.

TEST: Hola.

ENT: Estamos con TEST. Es -----y TEST nos va a hablar como experta en temas migratorios aquí en -----y también en algunos otros países más.

TEST: ¡Ay sí! Porque en -----trabajé bastante el tema de refugio, también de Colombia. Ahora que me acuerdo.

ENT: Entonces eso nos va a ampliar la perspectiva. Bueno, entonces TEST muchísimas gracias por acceder a darnos esta entrevista.

TEST: Con mucho gusto.

ENT: Entonces si quieres un poquito lo primero que hacemos es contar esa experiencia que has acumulado en estos años para saber esa experticia, que describimos así como tan general, en qué consiste.

TEST: A ver, yo soy experta en metodologías participativas y empecé aquí a trabajar específicamente en tema migratorio en el 2002; en el 2002 y en el 2003 empecé en un pequeño distrito de -----cuando estaba incrementándose la población migrante en -----porque había, un poco, sobretodo población latinoamericana y muchas mujeres colombianas, ecuatorianas, peruanas y en ese momento estaban trayendo la familia. Y las escuelas, los servicios sociales no sabían cómo responder, porque habíamos tenido una migración previa que era laboral netamente. Que era gente que venía y el problema era sobretodo regularizar su situación.

Pero cuando la gente consiguió trabajo decidió traer a sus familias y en ese momento la ciudad en general no sabía cómo responder a las demandas de tantas poblaciones diversas que estaba llegando a la ciudad.

Entonces en ese momento empezamos a crear...Recuerdo lo primero que hicimos eran unos espacios para convivir, donde había gente inmigrante y gente catalana o gente de toda la vida, y hablábamos de temas que les eran comunes; el alquiler de la vivienda...Temas que tenían de diferencia. Y luego empezamos a hacer todo un diagnóstico con lo que pasaba en la ciudad y empezamos a hacer un plan de ciudadanía también.

Tonces a partir de un proceso participativo en el cual participaron personas inmigradas, asociaciones, servicios, partidos políticos, se definieron cuáles eran las prioridades que íbamos a trabajar en el distrito y creamos 4 comisiones de trabajo con 4 temas como prioritarios en su momento. Uno era el tema de comunicación, que se sentía que teníamos que reforzar que la gente se tenía que comunicar desde lado y lado.

Creamos una comisión de mujeres porque en ese momento teníamos, luego lo explicaré en el otro proyecto, pero teníamos una situación complicada con las mujeres y en algunos casos con violencia intrafamiliar, también. Si interesa luego hablamos de esto.

Luego fue el momento donde empezó a salir aquí el tema de las bandas latinas también, entonces creamos una comisión de jóvenes y creamos una comisión...En ese momento, en el 2004, 2005 cambió la normativa en -----, la normativa de extranjería, no de la de refugio. Y los ayuntamientos tenían competencia en una parte del proceso de las reagrupaciones

familiares y era que todas las personas tenían que ir a su ayuntamiento a pedir un informe de vivienda para reagrupar a su familia.

O sea que nosotros sabíamos quién estaba queriendo traer a su familia de origen y a partir de aquí también diseñamos una comisión que era el proyecto de reagrupación familiar.

Todas estas comisiones se hicieron, se hicieron en cada proyecto cosas muy bonitas, pero específicamente el proyecto de reagrupación familiar, que era muy innovador, lo trabajamos 8 meses con una comisión participativa. Luego fue reconocida como buena práctica de inclusión por la Unión Europea.

Tonces a partir de ahí el ----- también valoró que era importante extenderlo a toda la ciudad de -----y ahí empecé yo a diseñar todo un programa para la ciudad de acompañamiento a la reagrupación familiar de familias inmigrantes.

ENT: Ujum. Vale. Entonces ahí no hemos acabado lo que vino después, pero ahí en ese momento me gustaría...Cómo ves ahora ya en retrospectiva también las políticas públicas migratorias con respecto al momento que vive ----- Colombia. Si son abiertas, si son cerradas, si son discriminatorias, si son como son.

TEST: A ver, desde el momento en que hay una ley de extranjería cierra fronteras a alguien. El problema es que ha habido una historia concreta y creo que en Colombia también se está repitiendo ahora, que nosotros ya lo vivimos hace más de 20 años, y es las políticas migratorias en general tienen 2 grandes ejes. Uno, es la política de control de flujos, que es donde controlas quién entra y quién no, y las políticas de integración.

Tonces los Estados en general se han centrado en controlar flujos, pero no en las políticas de acogida o de integración. Entonces en su momento -----estaba muy centrada en controlar flujos, porque tenía muchísima gente en población irregular, pero no estaba pensando tanto en las políticas de integración. Pero no eran tan restrictivas. Las políticas en general con relación a la inmigración han sido mucho más laxas en el sur de Europa que en el norte de Europa.

ENT: Y han sido más benévolas con la población latinoamericana por el rollo este de la...

TEST: De las relaciones coloniales, siempre. Generalmente, los países han favorecido la inmigración, casi los grandes, con los países que han sido colonias. Reino Unido...Bueno, todos.

ENT: Vale. Entonces me hablaste de 2 poblaciones que estaban ahí como con unas situaciones muy específicas que era la violencia de género y el tema de los jóvenes que no iban al colegio, supongo, o sí iban pero se empezaban a formar parte de unos grupos que eran estigmatizados [INTERRUP: 6:49]

TEST: Vale, aquí voy mezclando esto con reagrupación porque son realidades muy mezcladas.

En ese momento los procesos mantenían una marcada diferenciación de género. Entonces qué estaban...En ese momento, qué se empezó a identificar en el distrito y era, cuando eran hombres mayoritariamente estaban haciendo uso público, pero no necesariamente tampoco muy agresivo del espacio público, pero es que -----no puedo hablar de otro ----- no ha tenido una tradición de uso del espacio público. Realmente el espacio público es un espacio privatizado totalmente. Entonces vinieron colectivos como los nuestros que sí que hacíamos uso intensivo del espacio público y eso generó muchísima inseguridad.

ENT: Una percepción de inseguridad para la población [INTERRUP:7:36]

TEST: Y sobre todo para la gente mayor, para los adultos mayores. Les generó muchísima...Esto lo hacían los jóvenes, los chicos, y las chicas lo que empezaron a identificar, a las que venían, eran procesos de depresión y de salud mental importantes en las niñas. Porque además como la ley era tan complicada, lo que te decía, con los procesos de control de flujos son tan difíciles, los dejaban pequeños y la mayoría los traían en edad adolescente. Pues claro, era la edad donde habían dejado sus primeros amores, donde habían conseguido empezar a construir sus amigos y les arrastraban a un medio que ya ni a los padres no los conocían y ni a un entorno que les era totalmente extraño.

Tonces por eso trabajamos el tema de jóvenes y el tema de mujeres. También porque muchas en su momento, por ejemplo en las sociedades latinoamericanas, son sociedades mucho más comunitaristas, en general. Y tenían un choque muy grande cuando venían, a pesar de que se dice que una sociedad es mucho más centradas en el individuo.

Entonces, claro, cuando una madre se percibía primero que todo madre y todo su dinero tenía que ir a origen, pero aquí el mensaje era otro. Luego cómo se generaba, cómo se gestionaba el dinero en origen. Eso por una parte. Y luego las mujeres que habían formado parejas mixtas. Aquí teníamos también...Luego acuérdate de hablarte de violencia en parejas reagrupadas, del mismo origen. Pero en parejas mixtas muchas eran mujeres latinoamericanas con hombres de aquí. Teníamos bastantes dificultades de violencia intrafamiliar o conflictos importantes. Tonces por eso lo abordamos.

ENT: ¿Y me podrías explicar un poquito más como ese tipo de...Las tipologías que había ahí en esas relaciones entre locales y colombianas? Como qué tipo de [INTERRUP: 9:22]

TEST: A ver [risas] esto es una percepción mía, no sé si hay...No creo, pero yo siempre he creído, no lo sé, es que aquí había...Jugábamos mucho de lado y lado con estereotipos, con imaginarios que no eran reales. Entonces qué se imaginaban muchas de las mujeres que venían en su momento -porque la realidad ha ido cambiando- en su momento, que venían huyendo de la crisis cafetera, de toda la crisis de Colombia. Esperaban encontrar un hombre que les asumiera económicamente parte de la responsabilidad y que los protegiera. Ellas esto. Daba igual que fuera un hombre mayor o no, cuando aquí también culturalmente esto de las relaciones entre diferentes edades no es tan bien visto como en Colombia. Generalmente aquí las relaciones son mucho más parejas en edad. Entonces chocaba mucho en su momento esta diferencia en edades era brutal, era muy mal vista. No se entendía por qué una mujer joven iba con un hombre tan mayor. Y aún hay un poco de sanción social en este sentido y más si eres inmigrante.

Tonces jugaban a estas expectativas, pero ellos, a su vez, muchos eran también hombres mayores o de mediana edad que en algunos casos, cuando habían conflictos, no todos los casos, eran hombres que esperaban encontrar el estereotipo de la mujer latinoamericana. Sumisa, dulce, tierna. Ninguno de los dos era un juego ingenuo, porque a veces decían: "Claro, es que ellas los engañaron". No, no, no, aquí los dos jugaban con expectativas. Lo que pasa es que luego la realidad no era, ni ellos eran los protectores económicos que iban a mantener la familia en origen, ni ellas eran las dulces y tiernas que se dejarían que ellos hicieran todo lo que querían.

Tonces esto generó bastantes desajustes.

ENT: Bueno, antes de pasar a lo de la violencia intraparejas reagrupadas, yo tengo la sensación de que cuando las mujeres colombianas venimos aquí, que hay menos construcciones sociales, menos reglas, menos conservadurismo, también empezamos a mantener una relación distinta con los hombres. O sea, como que esas relaciones de pareja entre colombianos y colombianos empiezan a fracturarse porque las mujeres se dan cuenta que se pueden mantener, que pueden decir que no, que...

TEST: Yo creo que aquí marca mucho las diferencias de origen, marcan mucho la manera en la mujer se ubica en esta sociedad. Entoes no es lo mismo una mujer que ha venido ella sola con un nivel educativo alto, que ha logrado salir adelante, que es de mundo urbano, que una mujer rural que ha venido porque necesita mantener a su marido y a sus hijos.

Tonces las relaciones van siendo diferentes, pero en general cuando no es una migración...Es que hay muchos temas. Luego cómo construyen cuando no vienes en pareja, hombres y mujeres, esto es otra historia. Pero si vienes en pareja, cuando ellas vinieron, que fueron las pioneras, primero es que vinieron las mujeres, ahí es donde yo empiezo a abrirles los conflictos realmente.

¿Qué pasó con muchas de estas mujeres? Una, lo que tú dices, empezaron a ver que ellas no dependían, pero no como un problema, para mí mucho más grave, y es que realmente podían reagrupar 8, 10 años después. Tú decir que tienes una pareja 8, 10 años después es muy difícil. Y muchas de las mujeres, sobre las que no atendí, no puedo hablar de todas, pero las que yo atendía muchas ya venían huyendo de situaciones muy difíciles. Lo que pasa es que no lo decían, lo camuflaban diciendo: "Voy a ver por el futuro de los hijos". Pero realmente venían huyendo de situaciones de maltrato o de situaciones muy difíciles en las relaciones de pareja.

Pero luego ¿qué se encontraron? Que fue mucho más difícil en reagrupación familiar. Es que ellos sabían que para que a sus hijos los dejaran salir, los tenían que traer ellos. Tonces muchas de estas mujeres reagruparon a sus maridos con parejas rotas, pero que para ellos ella era su salida de país de origen y ella tuvo que aceptar para poder sacar a los hijos. Y entonces se reprodujeron muchas...

Tonces y además, él esperaba volver a encontrar esa mujer sumisa que había encontrado. A él no le cambió su mundo, a él no le cambió, le cambió a ella. Y cuando vino y se encontró con una mujer que había evolucionado, que había cambiado, pero bueno lo mismo ha pasado con las mujeres reagrupadas -eso también lo hablaremos- pero bueno, en el caso de ella que había iniciado primero, fue muy complicado.

Además, con un mercado laboral muy feminizado también. Entonces muchas veces ellos tenían muchas dificultades para encontrar trabajo dependiendo de ellos.

ENT: Porque era el momento del auge, digamos, del cuidado de un tercero para niños y...

TEST: Sí, sí. Y ----- aunque tenía construcción, que era donde más se ocupaban, el peso del cuidado de ancianos, menores, era mucho más importante; trabajo mucho más feminizado.

ENT: Y con respecto a la reagrupación que, bueno, llegan enfadados porque han tenido que dejar sus primeras cosas...Bueno, la adolescencia, más o menos me dices. Pero, ¿cómo es esa relación entre la madre que ha educado a distancia y el hijo que ha sido educado a distancia?

TEST: Mira, vuelvo y te digo, la percepción de la experiencia porque no...Yo creo que depende mucho de la valoración que la familia en origen haya hecho de la migración de esta mujer; esto marca muchísimo. Tonces veíamos cuando a los hijos se les había transmitido que la madre había salido por luchar, por sacarlos adelante, luego ellos hacían unos...Los hijos lo pasaban muy mal de todas maneras, pero bueno. La relación era mejor, pero cuando ha habido una lectura negativa en origen de su madre, de tu madre te dejó tirada, tu madre te dejó abandonado, no se preocupa, claro llegan muy disgustados.

Habían los dos casos. Entonces teníamos los que percibían que su madre había hecho tanto esfuerzo que eran chicos y chicas, adolescentes, que hacían un esfuerzo sobrehumano por no molestar a la madre, porque la madre se sintiera orgullosa, y esto también les cobraba después a estos chicos.

ENT: Y, digamos, hay una parte de...En los estudios a veces dice que ese dinero que se va en las remesas se usa para gastos suntuarios...Se me fue la pregunta [risas].

TEST: Este es un buen problema, el tema económico.

ENT: Sí. Entonces el tema con los suntuarios ahí hay prejuicio sobre qué es suntuario y que no. En esa discusión...

TEST: No, yo creo que había un problema...

ENT: Y complementar con esto, TEST. Con esa idea que se tiene allí de que tú te vas y te fuiste a un lugar donde todo es fácil...O sea, ¿cómo es esa tensión ahí?

TEST: Yo creo que hay una mirada realmente muy injusta sobre la migración femenina, muchísima. Cuando han sido los hombres los que han inmigrado, ellos son unos buenos padres porque han salido para cuidar a sus hijos, pero cuando ha salido la madre, ella es la culpable de la desestructuración familiar. ¿Pero por qué? Porque quienes han dejado muchas veces no han asumido los roles que deberían asumir en origen.

Tonces ¿qué pasa con las mujeres? Tienen un sentimiento de culpa tan importante que las mujeres -además hay estudios muy interesantes en este sentido- cómo es que ellas viven con unos mínimos y todo lo mandan a origen. Tonces está el imaginario de que ellas están ganando mucho dinero aquí y realmente muchas de estas familias viven súper bien. Las historias de las mujeres que explicaban, es como la percepción de que el dinero aquí les cae, que no hay esfuerzo. Es una relación -yo lo siento, igual no gustará muchísimo- pero creo que es una relación muy perversa y ellas -aunque algunas lo reconocían, otras no- se sentían como cajeros de banco.

Ellas eran unas suministradoras de dinero.

ENT: Y hay una cosa que a mí siempre me ha producido curiosidad y ese el ocio. Cuando dices que vivir con mínimos ¿no? Esa relación entre todo el dinero, enviarlo, no tener ocio y cómo si hay afectaciones en la salud mental ahí, si pudiste...

TES: A ver, había en su momento...Había como un escalón también en el nivel laboral, entonces lo primero que las mujeres hacían era trabajar de internas mientras conseguían los papeles, que aquí también hubo un estereotipo que generaba y es, cuando se podía, era decía: "Claro, es que es una desagradecía porque cuando le di los papeles se fue". Claro, la lectura de la mujer es: "Yo aguanto lo que sea mientras tenga los papeles, cuando tenga los papeles es otra cosa".

Entonces realmente cuando estuvieron de internas totalmente, la posibilidad de hacer vida

social era mínima. Y luego ya cuando empiezan a trabajar por horas o en empresas no sé qué, depende de su proyecto, algunas empiezan a salir más, otras no, pero sí que empiezan a hacer algunas un ocio mínimo.

Pero tampoco te creas. Ahí fue donde empezó a crecer mucho la respuesta de la religiones evangélicas sobretodo, fue donde empezó a crecer bastante Mira, por ejemplo en -----.

ENT: En en año dos mil...

TEST: Mira 2003, 2004. Yo creo que...Yo recuerdo que yo tuve una reunión con la gente de Mira -yo creo que era 2004- y ya me pedían un local para reunir colombianos y estábamos hablando...No sé si me pedían un local de 250 personas en el 2004 para reunir colombianos. Porque era el espacio que a estas mujeres y a mucha gente era donde encontraban redes de solidaridad, redes de afecto.

ENT: Una pregunta, TEST, esos años son los años del primer Uribe, me parece...No, ¿del segundo? En todo caso la pregunta va a que ahora mucha gente sabe que hay la figura de la protección internacional, pero hasta hace poco había gente que había salido por la guerra, por persecución o lo que fuera y sin saber que eso existía. Dentro de todas esas personas de ese momento ¿sabes si había personas que estuvieran...?

TEST: Muy poca gente. Las cifras de protección internacional en ----- en general y en ----- eran súper bajas, muy muy bajas, muy como solicitantes. Y había un tema que jugaba mucho y era que la gente, y aún en algunos colectivos, cuando se les explica que tienen que dar el pasaporte, que se van a quedar 5 años sin pasaporte, que 5 años no pueden volver -porque esto yo creo que tú lo tienes claro, pero mucha gente no lo tenía claro y es, tú solicitas protección internacional cuando a ti tu Estado no te garantiza las condiciones-. Y había gente que no estaba dispuesta a no volver en 5 años a país de origen.

ENT: Vale, pero entonces la pregunta iba un poco por ahí, es sobre personas que...Vale, quizás la planteo mal. Puede que sí supieran y lo que pasaba cuando accedían es si había una población grande que estuviera en esa situación de poder pedir eso, protección internacional [INTERRUP: 20:56]

TEST: En esa época era menos este caso. En esa época realmente la gente desconocía que había protección internacional. Además habían...Mire, a mí me llamaba mucho la atención de muchas mujeres con las que tú hablas y es dicen: "Yo no vine a depender del Estado, yo vine a trabajar". O, por ejemplo, nos pasa en su momento...Ahora creo que hay u poco más apertura, pero por ejemplo motivos de migración por razones de orientación sexual la gente no lo reconoce. Prefiere negarlo que si ya viene con una negación importante, les cuesta mucho reconocerlo en las razones.

Y luego la gente en Colombia vivíamos una época tan larga, de tanta violencia, que la gente no se percibía tampoco como víctima.

ENT: Vale. Es ahí por donde voy. Si dentro de toda esa población había mucha gente que venía en situación de haber salido del pueblo a una ciudad, a una ciudad más grande -a Bogotá- y después...

TEST: Sí, pero como la gente percibía que había mercado laboral y se podían insertar laboralmente, ni siquiera se planteaba esa opción. La opción de refugio empezó a crecer, por ejemplo, en algunos casos cuando la situación económica se complicó; pero mientras había el mercado laboral mucha gente no lo sabían y algunos que lo sabían es que tampoco les

interesaba, porque el mercado laboral les garantizaba unos ingresos más o menos dignos.

ENT: Vale. Entonces quizá cuando vayamos a ya cuando estás en el ORGANIZACION SOCIAL1 que ya tienes otra perspectiva de todo esto, podemos retomar esto de ese cambio en la perspectiva. Porque yo tenía la idea de que era porque la gente no sabía que existía esa figura y no...O sea, hay gente que sí te dice: "No, yo 400 euros a mí eso no me sirve, yo necesito es un trabajo".

Pero no sabía esto que me estás diciendo ¿no? Que sí podía haber mucha gente ahí, pero lo que venía era a trabajar.

TEST: Y la gente no se percibía como víctima, entonces tampoco preguntaban ni se les explicaba. Colombia tampoco se vivía como un país que la gente viniera huyendo de conflicto armado, porque eso también juega muchísimo, es depende de según qué país. Ahora, por ejemplo nosotros hacíamos un esfuerzo muy grande por explicar qué era protección internacional, pero en su momento no se explicaba tampoco tanto. Había también mucho de esto y sí de lo que tú me preguntabas.

ENT: Vale. Entonces te quería preguntar algo ahí...No sé por qué...Bueno, ahora reviso la grabación.

Vale. Entonces eso es una...Sí, sobre el racismo o la xenofobia con respecto...O la aporofobia con respecto a los trabajadores y trabajadoras colombianos.

Esa relación, o sea, cómo eran esas relaciones de poder entre la persona que viene a limpiar o cuidar los niños...

TEST: Mira, yo siempre he explicado que un poco...Que aquí pasaba como pasa con los negros en Colombia. Tú en Colombia tradicionalmente has aceptado una persona negra mientras asume el el rol que tú crees que tiene que jugar. Entonces si es el que es el barrendero, si es el que vende los helados...Mira, bien. Pero cuando esta persona negra es un igual o es tu jefe salen todos los estereotipos. Y un poco con la inmigración latinoamericana pasaba lo mismo y sobre todo con las mujeres latinoamericanas.

Mientras jugaran el rol que se esperaba de ellas, que era cuidar los abuelos, cuidar los niños, estar cuando empezó un poco de camareras más o menos se toleraba. Pero cuando estas mujeres empiezan a ser, a competir en el mercado o a ser las jefas de alguien, el racismo y la xenofobia es mucho más alto.

Esto por un lado. Y después está la competencia da vez, lo que pasa es que en ese momento no era tal alto, por eso si quieres después lo retomamos. Se ha disparado mucho más cuando la crisis económica se hizo más grande y empezaron a competir por recursos escasos.

ENT: Vale. Entonces ahí te quiero dos cosas. Una, y es esa frase que escuchamos de "yo no soy migrante". Entonces la gente que está ahí entre nosotros mismos, entre los colombianos, es que yo no soy migrante porque yo estoy estudiando ¿sí? A pesar de que podemos tener la misma dificultad de ciertas preferidades. E incluso a veces estas personas tienen mejor nivel económico que muchos estudiantes porque sí.

TEST: Sí, sin duda.

ENT: Entonces eso de nos soy inmigrante como...

TEST: Eso es muy curioso porque es que migrar es un hecho mundial. Migrar es cuando tú te vas de tu zona de origen y te vas a otra. Otra cosa diferente es la condición legal con que

tú estás en este proyecto migratorio. Tú eres inmigrante.

Puede ser un migrante que tiene una tarjeta de alta capacidad porque contrajo una multinacional, pero cuál es el migrante. El tema es cómo hemos construido culturalmente categorías entre extranjero y migrante. Entonces el extranjero es el que tiene dinero, el migrante es el pobre. Pero todos migramos, todos. Lo que pasa es que hay una cosa muy bonita ¿no? Es tan teórica pero es que el último nunca quiere ser identificado con el penúltimo o el penúltimo con el último.

Toes yo recuerdo una vez un colegido muy excluido, no era inmigrante en un barrio de un ayuntamiento cerca a ----- y me decía: "Es que ahí..." -por decir algo, hay, bueno, un colectivo gitano- "Es que hay gitanos y gitanos". Tonces lo mismo nos pasa a nosotros. Es como querer establecer diferencias con los otros. ¿Por qué reproducimos estas cosas tan excluyentes que tenemos también en país de origen a veces?

ENT: Claro, entonces ahí...A eso iba yo, el clasismo ¿no? De diferenciar entre un estudiante, un migrante y gente que de pronto ni siquiera está ahí porque con realmente viajeros que tienen posibilidades de vivir en las mismas condiciones en Colombia que en cualquier otro lugar ¿no?

Entonces es esa reproducción de...Tú cómo veías esa reproducción de nuestros propios estereotipos y prácticas y cómo chocaban...Sí, ¿qué pasaba con eso aquí?

TEST: Mira, yo creo que...Es que en la realidad es tan compleja, pero para simplificar porque hay mucho mucho que hablar de este tema. Pero yo creo que es verdad que aquí se reproducen parte de los estereotipos y del clasismo de origen. Y entonces tú puedes observar -es curioso- porque puede haber una movilidad económica importante, pero no movilidad social. Y luego, puede haber gente con movilidad social, pero no movilidad económica.

Porque a pesar de todas las dificultades, esta no es una sociedad tan desigual como la nuestra. Y reproducimos muchísimo, muchísimo, muchísimo los estereotipos, muchísimo.

ENT: ¿Y crees que hay en algunos casos, en la mayoría, en pocos, como una interiorización de ese nuevo mundo que vemos aquí con respecto al clasismo, al machismo?

TEST: Depende de las redes que crees. Yo creo que depende muchísimo de las redes que crees y de tus mecanismos de protección para no moverte también, porque hay privilegios que la gente no está dispuesta a ceder. Y se quiere creer que los puede mantener. Entonces prefiere mantenerse en una burbuja cerrada cuando realmente de fuera en muchos casos no te perciben de aquí, independientemente de tu origen, de tu dinero. No, no va por ahí. No es solo aporofobia, realmente hay un rechazo muchas veces también al que viene de fuera.

ENT: Vale. Hay algo que a mí me produce curiosidad y es -y no sé si tú lo has podido notar en tu trabajo, porque también has trabajado en Colombia consultoría- si las comunicaciones y las educaciones a distancia logran que eso que se asume de aquí como más equidad, más igualdad, poder decir las cosas, poder abordar el conflicto, si eso alcanza a tamizarse de alguna manera hacia allá.

TEST: Bueno, eso es una de las teorías que hay. Los inmigrantes como factores de cambio en sus sociedades de origen. Yo no sé qué decirte. Yo creo que sí que se van generando cambios, seguro que sí; pero no todos tienen que ser positivos tampoco.

ENT: Ujum. Vale. [risas]. Vamos a entrar, no sé si quieres decir algo.

TEST: [risas].

ENT: Bueno, entonces lo que podemos hacer es una cronología con -como has estado trabajando el tema migratorio- con lo que ha estado pasando en...¿Te parece?

Entonces, después de hacer ese proyecto pasas a...

TEST: Después de que terminé todo esto paso a dirigir el principal equipamiento de acogida inmigrantes y refugiados de la ciudad, que es el ORGANIZACION SOCIAL1.

ENT: Que es -para que lo pongan ahí- es el -----...

TEST: ORGANIZACION SOCIAL1. Que es un...Cuando yo lo dejé eran 145 trabajadores, un presupuesto de más de 4, 5 millones de euros al año...

ENT: ¿Y ahí empiezas en qué año?

TEST: Ahí empiezo en -----2012.

ENT: Vale. Entonces, algo que no hicimos en la anterior es -ahora que entras, estás en el ORGANIZACION SOCIAL1 y también estás con todo el tema de la protección internacional- comparar con otros países ¿sí?

TEST: Vale. Siempre ha habido un conflicto entre los países del norte y el sur de Europa y en ese momento era mucho más...Desde el 2000 era mucho más fuerte. Y era, los países del norte decían: "Nosotros no tenemos inmigración económica, nosotros tenemos refugiados". Y los países del sur, nosotros decíamos: "Nosotros tenemos inmigración económica, no tenemos refugiados" que no es verdad. Los otros tenían solo que no los veían y lo mismo los del sur también. En ambos casos siempre ha habido.

La mayoría, entonces, por tanto...

ENT: ¿No los veían por...?

TEST: Porque no tenían acceso a nada. En los países del norte duro un inmigrante irregular...

ENT: Estaban irregulares, digamos...

TEST: No tienen acceso a nada, en cambio aquí sí. Entonces claro, no eran visibles y las cifras siempre son mucho más altas de protección internacional.

ENT: Vale, vale. Y aquí era al revés.

TEST: Aquí era al revés.

ENT: ¿Había irregularidad en personas que habían venido huyendo o...?

TEST: Sí, sí, todos eran inmigrantes económicos.

ENT: Vale, vale. Estaban ahí como medio...No sé si camuflados es la palabra, pero...Vale.

Entonces ahí en el ORGANIZACION SOCIAL1 te encargabas de...

TEST: Tonces ahí llevábamos uff...Ahí eran...Bueno, es que se atienden más de 20000 personas al año y si hacemos, no sé, 70000 visitas al año. Se hacen un servicio de primera acogida, que aquí insistí yo muchísimo en que una primera cosa es que la gente cuando llega reproduce simbólicamente cómo funciona la administración en su país.

Tonces, por ejemplo, a veces en Colombia no somos tan compartimentalizados. Ah, tú llegas y te atiende un funcionario, tú le lanzas todo. Y aquí es no, no, no, yo atiendo esta parte.

Entonces en el ORGANIZACION SOCIAL1 intenté crear una basa de datos y que fueran mucho más proactivas para entender realmente qué necesitaba la persona. Y empezamos a hacer un gran esfuerzo por explicar inmigración y protección internacional, que la gente

decidiera cuál era su caso. Es decir, si la gente empezaba a percibir que ahí podía haber protección internacional empezábamos a explicar que podían pedir protección internacional o podían entrar como inmigrantes.

Y en el 2012 yo creo que ahí empezó a bajar un poco -tengo que mirar cifras- pero empezamos a bajar un poco la migración colombiana.

ENT: ¿Por qué?

TEST: La migración colombiana empezó a bajar cuando empezó el proceso de paz, cuando empezó a estabilizarse y con la crisis de aquí mucha gente retornó. Y empezaron a...Seguía viniendo gente, pero en niveles más bajos. Realmente el número impresionante empezó a venir...2015 empezó a crecer de nuevo la migración colombiana y 2016 empezó a subir bastante. Coincidió con la eliminación también de la visa Schengen, igual que Georgia. Fueron los dos colectivos...Y Perú. Colombia, Georgia y Perú fueron de los colectivos que más nos crecieron porque les quitaron también el visado Schengen.

ENT: ¿Y venían también con pretensiones de mejoramiento de sus condiciones de vida o ya ahí empieza...?

TEST: Mira, es muy difícil. Aquí venían de las dos situaciones. Mira, yo con algún cónsul de un país latinoamericano tenía un conflicto en este sentido y tuvimos una reunión una vez muy tensa porque me decía: "Es que de mi país muchos están viniendo a pedir refugio y no lo son". Tonces yo le decía: "Mira, yo no sé". Le dije: "Hablemos de sudaca a sudaca. Y yo, hablemos...Yo no sé yo qué hubiera hecho o tú hubieras hecho si la ley de extranjería no nos dejara entrar y la vía que tuviéramos era refugio".

Es muy complicado porque sí que entonces teníamos casos de gente que podía haber solicitado protección internacional y no lo tenía, pero también mucha gente que era de inmigración...Es que realmente yo cada vez creo menos en esta distinción entre inmigrantes....

ENT: Sí, eso me gustaría que lo contestaras ahí un poquito.

TEST: Esto es una...Bueno, pues es que no es real. Cada vez es menos real. Cuando tú intentas y puedes hablar con el -creo yo- con el 90% y si igual me dices que no, pero de la gente con que yo he hablado que son inmigrantes si tú empiezas a rascar el motivo de inmigración siempre había en algún caso algún motivo de huida también, en el 90% de los casos.

Una huida porque económicamente...Que tampoco es migración económica porque es que si uno no podía vivir, o porque era una relación complicada, o porque muchas mujeres familiarmente no estaba bien, o jóvenes porque por su opción sexual necesitaban salir.

¿Entonces esto es inmigración económica netamente no es refugio?

Y luego lo que te digo, en refugio también hay mucha gente que tú dices: "¿Esto es refugio o es inmigración económica?". Tonces son categorías que son jurídicas pero que no se corresponden con la realidad de las personas.

ENT: Y digamos, qué piensas sobre eso en el marco del sistema y la ORGANIZACION SOCIAL2. Porque esto tiene unos tiempos, o sea, la ley de víctima tiene unas consideraciones de las víctimas. O sea, ¿cómo ves esas concepciones en el marco de ese esclarecimiento de la verdad? Porque me estás diciendo un poco que hay una violencia estructural ¿no?

Entonces...

TEST: Pero es que, a ver, es que es complicado porque si tú empiezas a mirar la historia, pero es que no solo desde aquí, muchas desde niñas hemos sufrido violencias por ser niñas, por el miedo a que nos violen, por no sé qué. Para mí el proceso de extranjería y de refugio es muy diferente a la ORGANIZACION SOCIAL2. Son donde...El marco legal es un marco legal que te permite migrar por lo que sea y la ORGANIZACION SOCIAL2 responde otro proceso. Para mí son dos procesos diferentes.

Es más, la gente cuando venía nunca te mezcla las dos cosas. Una cosa es su proceso legal para estar aquí, para quedarse en ----- o en ----- o para tener nacionalidad y luego irse a Londres, por ejemplo. Y otra cosa es el proceso con Colombia de la ORGANIZACION SOCIAL2.

Yo creo que la gente diferencia muchísimo eso.

ENT: Te lo pregunto más porque la ORGANIZACION SOCIAL2 considera víctima personas impactadas por la guerra ¿sí? Pero -y es una discusión que hemos tenido en los debates con la ORGANIZACION SOCIAL2 los que estamos fuera- y es solo podemos hablar de auxilio o hablamos de una diáspora de personas que han sufrido muchísimas violencias. Entonces esa línea, esa frontera...

TEST: Claro, aquí ya te hablo yo de mi experiencia ya personal con Colombia también y es que hubo una zona muy importante que fue la zona cafetera, toda esta zona que nosotros no vivimos en un momento, luego sí, pero no vivimos la violencia guerrillera, pero vivimos toda la violencia del narcotráfico. Y marcó toda una generación. Y parte de la migración que vino a ----- tenía que ver con toda la violencia del narcotráfico, no con el conflicto armado.

ENT: Claro, sí se supone que nos estamos dando cuenta ahora de eso ¿no?

TEST: Es clarísimo.

ENT: Bueno, y entonces en el ORGANIZACION SOCIAL1 empiezas en 2012 hasta 2019.

TEST: 19, hasta finales del 2019.

ENT: Ahí es donde ves ese cambio que me estás describiendo ahora.

TEST: Sí, sí, sí.

ENT: Y en este...Bueno sí, te quería preguntar. Estábamos diciendo esto de, bueno, ustedes les daban opciones ¿no? Ustedes les dan opciones de...Bueno, el ORGANIZACION SOCIAL2 les daba opciones entonces todos los testimonios de las historias -porque he escuchado que a veces hay historias que como que no se sostienen- ¿tú qué piensas de eso?

TEST: De que es verdad. A ver, es...Además lo sabemos. A ver, yo no entraba porque yo digo yo no soy quién, ya hay instancias que juzgarán eso. Pero sí, hay gente que...Es muy injusto. Por eso te digo la diferenciación de sistema porque hay gente que realmente la historia tú decías, es que es un solicitante de protección internacional, pero, por ejemplo, su caso no estaba en la ley.

Por ejemplo, las víctimas de bandas. Estos casos no están en la ley de refugio aquí. Y son claramente víctimas y no están y van por vía migración; pero luego también es lo que te decía hace un rato con Georgia, Perú y Colombia, es una vía de salida migratoria y lo tienen clarísimo, lo tienen clarísimo. Y es yo solicito refugio -no, no le dicen refugio- mucho le dicen: "Yo solicito la -----". Ni siquiera saben muy bien qué es o cómo...O los ves: "¿Cómo hago para estar legal aquí? Es que alguien me dijo que viniera y dijera que solicitara refugio".

Pero esto no quiere decir que si tú no indagas realmente no podrías ser una víctima. Esto son dos cosas distintas; pero en principio, aunque lo conozcan, se inventan unas historias dignas de que dices... Bueno, pero yo esto te lo digo aquí en un espacio porque yo no era quien evaluaba esta solicitud, pero el problema es que a nivel estatal sí que empezaron a haber bastantes inconsistencias en las entrevistas y empezaron a denegar masivamente. Y es lo que nos vendrá ahora. Una cantidad de negaciones a solicitantes de protección internacional de Colombia justo por eso. Pero bueno, fue lo que pasó en el Reino Unido hace 18, 20 años en el Reino Unido pasó lo mismo con los colombianos. No sé si sabes un poco también esta historia.

ENT: No.

TEST: También el Reino Unido abrió puertas a solicitantes de protección internacional, de los cuales una parte importante lo era, pero otra no -el de inmigración económica- y fue cuando cerraron las puertas también. Reino Unido hace 18, 20 años.

ENT: Espera, es que hay una cosa que no he entendido. O sea, se da que alguien con una historia falsa llegaba y si lograba tener la protección, alguien con una historia que era verdadera pero no tenía soportes o no estaba dentro de los para...

TEST: Sí, claro. Por eso te hablo de lo artificial que es la diferenciación a veces entre refugio e inmigración. Sí, sí.

ENT: Vale. Y entonces la situación en este momento es tenemos un montón de gente que ha llegado, no sé... ¿2019? ¿2018?

TEST: Somos el... 2019. Desde el 2017 hemos estado -el año pasado creo que fuimos la primer o segunda nacionalidad de solicitantes de protección internacional en -----. Estamos los últimos años -esas cifras te las puedo enviar- siempre hemos estado en el ranking de los solicitantes hace 3, 4 años de protección internacional en -----.

El año pasado creo que superamos venezolanos y todo.

ENT: O sea, después de la firma del acuerdo...

TEST: Después de la firma del acuerdo y coincidió también con la eliminación de la visa.

ENT: Vale. Y entonces en este momento tú dices que lo que nos viene es que todas estas personas que hay, que llegaron, 2019 y 2020 principios.

TEST: Y 2018.

ENT: Que los cogió el Covid...

TEST: Vendrán muchas denegaciones. Pero la gente mucha lo sabía. Muchas... Es que es toda una estrategia, entonces mucha gente lo que ha decidido es, como el sistema está colapsado, entonces lo que deciden es me dan la t-----de solicitante de protección internacional, me la van renovando, mientras me deniegan pasan 2 años y solo me quedo un año para entrar como inmigrante y solicitar mi primera residencia.

ENT: Vale. Entonces si quieres le explicamos a la ORGANIZACION SOCIAL1 cómo es ese proceso de los 3 años sin empadronamiento y bueno los requisitos. Y cómo va a conciliar esa ruta de esta persona que le den o no la ----- y si no se la dan pues ya lo sabe.

TEST: De acuerdo. Como decía, en el norte de Europa como no tienen inmigración irregular que no es real, pues no tienen vías. ----- -esto no lo tiene casi Europa- tiene una vía de entrada para inmigrantes en situación irregular. Ha cambiado muchísimo, es ahora mucho más difícil, cuando yo estaba en reagrupación familiar era mucho más fácil.

ENT: Pérate, vamos a [INAD: 44:42].

AUDIO 565-PR-02249_(84959)

ENT: Entonces...Ya.

TEST: Entonces son 3 años, tonces son...Se llama obtener residencia por arraigo. Entonces hay una vía que es una que es el arraigo laboral -que esa no la utiliza prácticamente nadie- que es denunciar a tu empleador que te ha tenido trabajando en negro a los 2 años. Tú lo puedes denunciar y decir con pruebas que has trabajado para él en negro y por esta vía si apruebas te pueden dar residencia.

Y luego tienes en la más común que es el arraigo social, que es tú demuestras que estás arraigado en el territorio, que has aprendido -en el caso de los colombianos no- pero lo otro es que has aprendido -----, que has hecho unas horas de ----- y con una oferta de trabajo...¡Ah! y tres años empadronado, obviamente, puedes entrar a solicitar un permiso de residencia y trabajo.

ENT: Les vamos a explicar a los transcriptores. Entonces les explico, empadronamiento es un sistema que tenemos...

TEST: El padrón es un sistema muy muy -----, donde...Es un documento administrativo, no tiene más importancia. Es un documento donde las ciudades saben cuántas personas tienen viviendo en su territorio. Pues cuando tú vas, vas al ayuntamiento con tu contrato o el que te autoriza con la escritura y dice: "Yo estoy viviendo en esta casa". Entonces tradicionalmente esto lo que le permitía a los ayuntamientos era acceder a las transferencias del Estado. Por número de habitantes que tenía le daban unos recursos; pero luego con la llegada de la inmigración esto cambió y el padrón se convirtió en el elemento básico para que los inmigrantes puedan acceder a servicios universales como salud y educación.

Y luego, en trámites legales. Por ejemplo, para acceder al país.

ENT: Vale. Pero entonces yo te interrumpí. Estábamos con lo del proceso de los 3 años, entonces si tú demuestras que has estado 3 años empadronado entras en un proceso de...

TEST: Si tienes una oferta de trabajo.

ENT: Ah, vale.

TEST: Más todos los documentos de arraigo, claro.

ENT: Vale. Y entonces, en este momento estamos la situación de los colombianos es, por una parte, toda esta gente que le van a denegar.

TEST: Hay muchos que están con ----- . Que la -----, para explicarlos, es la ----- que te dan como solicitante de que te han dicho: "Ah, pues tú solicitaste, yo te acepto como solicitante, luego estudiaré tu caso".

ENT: Que es como un limbo porque no los pueden deportar.

TEST: No, no los pueden deportar.

ENT: Pero tampoco pueden trabajar.

TEST: Sí.

ENT: Ah, ¿si pueden trabajar?

TEST: A partir de los 6...A ver, la normativa dice que tú a los 6 meses tendrías que tener respuesta, pero como el sistema está colapsado, entonces lo que hizo ----- fue a partir de los 6 meses te renueva esta ----- y te da autorización de trabajar, a partir de los 6

meses.

ENT: Y ustedes ahí en el ORGANIZACION SOCIAL1 hacen...Pues ahí están en proyecciones como saber qué va a pasar con todas estas personas que están hasta ahora en la búsqueda de regularidad.

TEST: Es muy complicado porque la gente tiene una movilidad muy muy muy alta, muchísimo. Entonces es muy difícil. -----, bueno, ----- la gente se va moviendo buscando la vida, entonces es muy difícil hacer proyecciones con proyectos de vida tan inestables.

ENT: Bueno, entonces ahora sí podemos hacer una comparación en tú has estado haciendo consultorías en varios países. Si podemos hacer...Ah, no pero antes te quería preguntar en comparación con otros países como en situación de guerra si la situación es la misma, esa frontera tan difusa entre la migración y...

TEST: No. En los países nórdicos está clarísimo y todo el mundo tiene que entrar por protección internacional, porque no hay opción de vía...

ENT: Pero digo de las personas que llegan aquí.

TEST: No lo acabo de entender.

ENT: Si...Cómo es el perfil de las personas que vienen a pedir refugio de otros países, que vienen de otras situaciones con necesidades de protección internacional. ¿O no hay nada para comparar ahí?

TEST: Va cambiando. Va cambiando muchísimo, muchísimo. Por ejemplo en el 2015 era Ucrania, con todo el conflicto de Ucrania. Luego bajó todo lo del conflicto, pero empezó a venir gente de Ucrania, por ejemplo, porque a los hijos les iban a llevar obligatoriamente a pagar servicio militar, entonces empezaron a huir. Aunque ya el conflicto no estaba, empezaron a huir por los hijos.

Rusia, por ejemplo, hace 5 años empezó a crecer muchísimo por población LGTBI, porque los empezaron a reprimir muchísimo. Marruecos, que antes no venía, ahora viene bastante población LGTBI. Argelia viene bastante por conflicto. Venezuela...Bueno, Venezuela ya ni digo; Venezuela siempre es primero, segundo también con Colombia.

Viene gente también por motivos religiosos. Sí, sobre todo eso.

ENT: Vale, y ahora sí la comparación de los colombianos en los países donde has trabajado, que son...

TEST: -----, Colombia y ----- principalmente.

ENT: Y en el mismo sentido. La migración y la protección internacional.

TEST: A ver, conozco bastante bastante ----- estuvimos trabajando el tema. Es curioso porque en -----en general tenían la percepción, no sé por qué de origen, que los colombianos eran bastante, bastante comerciantes e iban a poner muchos negocios. Lo que no pasa en -----, por ejemplo; allá van mucho y los ves que tienen las sodas que llaman ellos, tienen bastante. Ofrecieron bastante protección internacional, tenían bastante.

Por ejemplo yo recuerdo hablar con una mujer de -----que tenía una peluquería en -----y me explicaba que ella había montado la peluquería, había solicitado protección internacional y UCNUR mediante unos convenios le habían hecho préstamo para ponerlo.

Y México, México si que tiene muy pocas cifras de solicitantes de protección internacional.

México creo que tiene más estudiantes y sobre todo estudiantes.

ENT: ¿Quién se va a ir allá a protegerse? [risas]. Aló, aquí está.

TEST: Pero sin embargo habían muchas quejas de los colombianos del trato que les daban en los aeropuertos los agentes del instituto nacional de migraciones.

ENT: En México.

TEST: En el último año. Sí.

ENT: Bueno. Entonces, yo creo que ya acabamos.

TEST: Yo creo que sí.

ENT: Muchas gracias, TEST.

TEST: Con mucho gusto.

ENT: No sé si se me quedó algo, pero creo que no.

Sí, un poquito sobre los choques culturales ya que estamos aquí. Porque es bien interesante esto que nos decías del espacio público está privatizado con las terrazas y todo eso y esos usos del espacio público cómo les alteraban un poco, lo mismo que la música fuerte...

Si eso ha cambiado, si ha habido un cambio en estos 20 años con respecto a cómo esas interacciones.

TEST: Mira, vamos bajando y subiendo a medida que sube el...Que bajan y suben los flujos. Entonces por ejemplo ahora como estamos en un pico de nueva inmigración volvemos a tener algunos conflictos de convivencia que en el ayuntamiento hay servicios especializados en gestionar los problemas de convivencia y todo esto. Entonces habían bajado en la crisis y ahora otra vez estaban volviendo a subir.

Y ahora hay un tema, mira, que me llama mucho la atención y es en relación a la Covid. Esto sí que es importante, creo. De cara a toda esta nueva inmigración colombiana, hay unas situaciones de precariedad brutal. Tonces cuando se identifica, por ejemplo hace poco hubo un caso -no sé si eran 10 colombianos viviendo en un piso- y se identificó un positivo. Claro, mantener aislamiento eso...

Entonces gran parte de esta gente están siendo acompañados en hoteles salud, en recursos públicos donde les permiten hacer un aislamiento y creo que han salido bastantes situaciones de precariedad de la última inmigración colombiana en relación justamente con la pandemia.

ENT: Sí, porque hubo gente que se vino con todos los ahorros y se...

TEST: Pero, he decirte que yo creo, estoy casi segura, que la inmigración colombiana continuará creciendo y muchísimo, muchísimo, muchísimo. Además lo percibes en redes, porque la situación económica en Colombia va a ser -aquí también, sabemos que va a ser el país más afectado de toda esta zona- pero yo creo que la gente sigue esperando que aquí van a estar mejor y no sé qué va a pasar, pero va a ser una gestión compleja.

ENT: Y esa migración...Esa es la otra pregunta, o sea, donde más hay colombianos es en ----- ¿sí? Hay otros países, no sé, hay gente que vive aquí Somalí de 10 años pero su mira está en irse a Inglaterra, Alemania. ¿Nuestra migración por qué se queda aquí?

TEST: Eso es colonial. Es la ----- [risas].

ENT: Bueno, y la última es sobre el tema ese...Bueno estábamos hablando que cuando sube empieza a haber problemas de convivencia, pero no ha servido el hecho de que casi cada ----- tiene un colombiano en su vida [risas] o un peruano o ¿no? Porque ahí se da

qué. Los colombianos ahora me parece que no hay tanto prejuicio como hubo en algunos momentos, que éramos narcotraficantes [INTERRUP: 10:22]

TEST: Eso ha bajado bastante.

ENT: ...Ladrones de joyerías. ¿Te acuerdas que hubo unos ladrones de joyerías? Porque en ese momento era que todos los colombianos eran malos menos este que es mi vecino. No sé si eso ha redundado en que se haya normalizado esa presencia.

TEST: Se normalizó durante un tiempo, pero ahora estamos otra vez con temas de convivencia brutales porque toda la extrema derecha está explotando eso de una manera...

ENT: Porque ahí es cuando viene el tema de que me quitan el subsidio ¿no?

TEST: No y es también...Estamos en competencia de recursos escasos, esto en barrios más populares está clarísimo, pero también está no sé si esto de: "Pero es que no pareces colombiano". Entoes te sacan un poco, no es que a veces cambien tanto el estereotipo, de pronto no lo cambian, pero tú...A ti te sacan de ese grupo; pero el estereotipo muchas veces sigue funcionando.

Luego otras veces se diluye. Hay muchas realidades en torno a eso.

ENT: Bueno, y entonces desde lo público hay algo que vean el ayuntamiento aparte de la cosa de digamos del discurso y de lo económico del aporte de la migración de aquí...O pues hablamos de ----- ni siquiera de -----

TEST: Hombre, yo creo que ----- sí que ha apostado que sea una sociedad bastante diversa y creo que han hecho bastantes proyectos. Lo que pasa es que gestionar la diversidad -no nos podemos engañar- pues fácil. Pero gestionar la diversidad, no estoy hablando sobre la gente de aquí, dentro de nosotros mismos y los estereotipos que tenemos nosotros en relación también a la gente también de aquí.

Yo he escuchado unos comentarios que tú dices: "A ver, estás criticando porque a nosotros como colombianos nos estereotipan, pero es que estás diciendo exactamente lo mismo de la gente de aquí y desconoces también la diversidad". O sea que el trabajo es de ambos lados.

ENT: Vale. Bueno, yo creo que ahora sí...

TEST: ¿Ahora sí? [risas].

ENT: Yo creo que sí. Muchísimas gracias, TEST. Hasta luego, chicos. Adiós.

TEST: Vale.